

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N<sup>0</sup>): 632/VAQ09 - 01/15 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG  
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

*TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES*

*Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải*

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: <i>Pursuant to the Technical document N<sup>0</sup></i>	678/15/AH	Ngày:	12.05.2015
Tiêu chuẩn, quy chuẩn áp dụng: <i>Standard, regulation applied</i>	QCVN 09 : 2011/BGTVT QCVN 05:2009/BGTVT	Date	
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số: <i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N<sup>0</sup></i>	50015/14/01	Ngày:	14.10.2014
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số: <i>Pursuant to the results of Test Report N<sup>0</sup></i>	0698/KQTN-TO/15 0397/NETC-KT-E/15	Ngày:	06.05.2015 21.01.2015

**CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM CHỨNG NHẬN**  
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type):	<b>Ô tô sát xi tải</b>		
Nhãn hiệu (Mark):	<b>FUSO</b>	Số loại (Model code):	<b>CANTER FE85PG6SLDD1</b>
Mã số khung (Frame number code):	<b>RLMFE85PG*V</b>		
Khối lượng bản thân (Kerb mass):	<b>2.450</b> kg		
Phân bố lên: - Trước (on front):	<b>1.645</b> kg	Trục sau (on rear):	<b>805</b> kg
Số người cho phép chở kể cả người lái (Seating capacity including driver):			<b>03</b> người
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass):			<b>7.500</b> kg
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass):			<b>-</b> kg
Phân bố lên: - Trước (on front):	<b>2.880</b> kg	Trục sau (on rear):	<b>5.480</b> kg
Khối lượng kéo theo theo thiết kế/ cho phép tham gia giao thông (Towed mass):			<b>---/---</b> kg
Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height):			<b>6.750 x 2.035 x 2.210</b> mm
Khoảng cách trục (Wheel Spase):	<b>3.850</b> mm		
Công thức bánh xe (Drive configuration):	<b>4 x 2</b>		
Kiểu động cơ (Engine model):	<b>4D34-2AT4</b>	Loại (Type):	<b>4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp</b>
Thể tích làm việc (Displacement):	<b>3.908</b> cm <sup>3</sup>		
Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max. output rpm):	<b>100 kW/ 2.900 vòng/ phút</b>		
Loại nhiên liệu (Fuel):	<b>Diesel</b>		
Cỡ lốp (Tyre size):	Lốp trước (front tyre): <b>7.50 - 16</b>	Lốp sau (rear tyre):	<b>7.50 - 16</b>
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: (Name and address of manufacturer)	<b>Công ty TNHH Mercedes-Benz Việt Nam</b> 693 Quang Trung, phường 8, quận Gò Vấp, Tp. HCM		
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: (Name and address of assembly plant)	<b>Công ty TNHH Mercedes-Benz Việt Nam</b> 693 Quang Trung, phường 8, quận Gò Vấp, Tp. HCM		
Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 09 : 2011/BGTVT	<i>The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 09 : 2011/BGTVT</i>		

**Ghi chú:**

- Vết xe bánh trước/ sau: 1.665/ 1.560 mm

- Hệ thống lái: Trục vít - ê cu bi  
Cơ khí có trợ lực thủy lực

- Hệ thống phanh:  
Phanh chính: Tang trống/Tang trống  
thủy lực trợ lực chân không

Phanh đỗ: Tác động lên hệ thống truyền lực  
Cơ khí

- Số lượng lốp trục I/II/III/IV: 02/04/---/---

- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá

Ngày 12 tháng 05 năm 2015 (Date)  
CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM



**Trần Kỳ Hình**